TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN MỸ TÚ** **TỈNH SÓC TRĂNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 18/2019/QĐST-DS	*Mỹ Tú, ngày 19 tháng 8 năm 2019*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 09 tháng 8 năm 2019 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 94/2019/TLST-DS ngày 16 tháng 7 năm 2019.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ;

Địa chỉ trụ sở chính: Số xxx, đường P, Phường 3, quận P, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Phạm Hoàng H; chức vụ: Nhân viên kinh doanh Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ - Chi nhánh Sóc Trăng; địa chỉ: Số xxx, đường Quốc lộ xx, Phường 7, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng; là người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn (Văn bản ủy quyền số 08/QĐ-STG ngày 01 tháng 6 năm 2019 của Giám đốc Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ - Chi nhánh Sóc Trăng).

- Bị đơn: Ông Lâm Hồng C;

Địa chỉ: Ấp B, xã P, huyện M, tỉnh Sóc Trăng.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

1.1. Ông Lâm Hồng C đồng ý trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ, do Chi nhánh tỉnh Sóc Trăng đại diện nhận:

- Tiền vốn gốc: 38.570.675 đồng (Ba mươi tám triệu, năm trăm bảy mươi nghìn, sáu trăm bảy mươi lăm đồng);

- Tiền lãi trong hạn và quá hạn tính đến ngày 09 tháng 8 năm 2019: 14.056.776 đồng (Mười bốn triệu, không trăm năm mươi sáu nghìn, bảy trăm

bảy mươi sáu đồng).

Tổng cộng là: 52.627.451 đồng (Năm mươi hai triệu, sáu trăm hai mươi bảy nghìn, bốn trăm năm mươi mốt đồng).

Ngoài ra, kể từ ngày 10 tháng 8 năm 2019 cho đến khi hợp đồng vay trả góp giữa hai bên được thanh lý, ông Lâm Hồng C đồng ý chịu lãi suất trên số tiền vốn gốc, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã ký trong Hợp đồng vay trả góp số T15012/003 ngày 13 tháng 11 năm 2015.

- Thời gian trả tiền chia thành 06 lần:

+ Lần 1: Vào ngày 15 tháng 9 năm 2019 trả tiền vốn 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 2: Vào ngày 15 tháng 10 năm 2019 trả tiền vốn 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 3: Vào ngày 15 tháng 11 năm 2019 trả tiền vốn 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 4: Vào ngày 15 tháng 12 năm 2019 trả tiền vốn 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 5: Vào ngày 15 tháng 01 năm 2020 trả tiền vốn 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 6: Vào ngày 15 tháng 02 năm 2020 trả tiền vốn 8.570.675 (Tám triệu, năm trăm bảy mươi nghìn, sáu trăm bảy mươi lăm đồng), tiền lãi tính đến ngày 09 tháng 8 năm 2019 là 14.056.776 đồng (Mười bốn triệu, không trăm năm mươi sáu nghìn, bảy trăm bảy mươi sáu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết, là dứt điểm.

- Địa điểm trả tiền: Tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Tú, tỉnh Sóc Trăng.

1.2. Trường hợp khi đến kỳ hạn trả tiền nêu trên mà ông Lâm Hồng C không thực hiện đúng như cam kết thì Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ có quyền yêu cầu ông thực hiện nghĩa vụ trả nợ một lần.

1.3. Về án phí:

- Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm và được hoàn lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.248.000 đồng (Một triệu, hai trăm bốn mươi tám nghìn đồng), theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0009151 ngày 08 tháng 7 năm 2019 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Tú, tỉnh Sóc Trăng.

- Ông Lâm Hồng C đồng ý chịu 1.315.686 đồng (Một triệu, ba trăm mười lăm nghìn, sáu trăm tám mươi sáu đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- VKSND huyện Mỹ Tú;
- Chi cục THADS huyện Mỹ Tú;
- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Hoàng Lâm